

3. SĒDE / 3rd MEETING

Sēdi vada / Chair: Astrīda Vucāne, Agris Timuška

- 13.50–14.10 Anželika GAIDIENE, Danute ĻUTKĒVIČIENE (Lietuviešu valodas institūts) / Anželika GAIDIENĒ, Danutė LIUTKEVIČIENĒ (Lietuvių kalbos institutas)
Gyvūnų apibrėžtys „Bendrinės lietuvių kalbos žodyne” / Džīvnieku apžīmėjumi „Lietuviešu kopvalodas vārdnīcā”
- 14.10–14.30 Agne ALEKSAITE, Daiva MURMULAITĪTE (Lietuviešu valodas institūts) / Agnė ALEKSAITĒ, Daiva MURMULAITYTĒ (Lietuvių kalbos institutas)
Naujoji lietuvių kalbos leksika – *sāva* ir *svētima* / Jaunā lietuvišu valodas leksika – *savējā* (*sāva*) un *svēšā* (*svētima*)
- 14.30–14.50 Agris TIMUŠKA (LU Latviešu valodas institūts)
Kādas indoirāņu dievības ieroča nosaukuma analogi ģeolingvistiskā skatījumā
- 14.50–15.10 Silārdis Tibors TOTS (Tartu Universitātes Narvas koledža) / Szilárd Tibor TÓTH (College zu Narwa der Universität Tartu)
Zu den ungarisch-lettischen Lehnbeziehungen: über die Varianten des lett. *haiduks* ‘Heiduck; Bedienter, Söldner’ / Par ungāru-latviešu aizguvumiem: par latv. *haiduks* ‘partizāns; kalpotājs, algotnis’ variantiem
- 15.10–15.30 Astrīda VUCĀNE (LZA Terminoloģijas komisija)
Laulības tematiskās leksikas sociolingvistiskie aspekti padomju periodā

15.30–16.00 Kafijas pauze / Coffee break

4. SĒDE / 4th MEETING

Sēdi vada / Chair: Ilga Jansone, Sintija Ķauķīte

- 16.00–16.20 Gīta BĒRZIŅA (LU Humanitāro zinātņu fakultāte)
Aizguvumu semantika: grēcismi romiešu nacionālā eposa valodā
- 16.20–16.40 Sintija ĶAUĶĪTE (LU Latviešu valodas institūts)
Grafiskie līdzekļi tekstā
- 16.40–17.00 Santa JĒRĀNE (LU Latviešu valodas institūts)
Elektronisko vārdnīcu klasifikācija pēc tajās izmantotajiem tehniskajiem risinājumiem
- 17.00–17.20 Ilga JANSONE (LU Latviešu valodas institūts)
Latvijas vienaudze Tamāra Porīte

Konferenci organizē / Conference is organized by
Latvijas Universitātes Latviešu valodas institūts /
Latvian Language Institute of the University of Latvia

Konferences zinātniskā un rīcības komiteja /
Conference Scientific and Organizing Committee

Dr. habil. philol. Ilga Jansone
Dr. habil. philol. Brigita Bušmane
Dr. philol. Laimute Balode
Dr. philol. Liene Markus-Narvila
Dr. philol. Sanda Rapa
Dr. philol. Anna Stafecka
Dr. philol. Agris Timuška
Mg. paed. Gunita Arnava
Mg. hum. Anete Daina
Mg. hum. Marita Silkāne

Programma skatāma arī LU LaVI mājaslapā /
The programme is also available at the homepage of LLI, UL
<http://www.lulavi.lv/konferences>

LU Latviešu valodas institūts
Akadēmijas laukums 1
Rīga, LV-1050

www.lulavi.lv



Akadēmiķa Jāņa Endzelīna
145. dzimšanas dienas atceres
starptautiskā zinātniskā konference

VALODA DAUDZVEIDĪBĀ

International Scientific Conference

LANGUAGE IN ITS DIVERSITY

to commemorate the 145th anniversary
of the academician Jānis Endzelīns

PROGRAMMA / PROGRAMME

Rīga, 2018. gada 22.–23. februāris
Rīga, 22–23 February, 2018

Rīga, Akadēmijas laukums 1, 2. stāvs, Sēžu zāle /
Rīga, Akadēmijas laukums 1, 2nd floor, Meeting Hall

- 9.30–10.00 Dalībnieku reģistrācija / Registration
 10.00–10.10 Konferences atklāšana / Opening



1. SĒDE / 1st MEETING

Sēdi vada / Chair: Jānis Sīlis, Agris Timuška

- 10.10–10.30 Jānis SĪLIS (VeA Tulkošanas studiju fakultāte)
 Bībeles tulkojumu valodas daudzveidības intralingvistiskie un ekstralingvistiskie aspekti
- 10.30–10.50 Miroslavs JANKOVJAKS (Čehijas Zinātņu akadēmijas Slāvistikas institūts) / Miroslaw JANKOWIAK (Institute of Slavonic Studies of the Czech Academy of Sciences)
 The Vocabulary of the Belarusian Dialects as an example of the Language Contacts on the Baltic-Slavic Border / Baltkrievu dialektu vārdu krājums kā valodu kontaktu piemērs baltu un slāvu robežjoslā
- 10.50–11.10 Ihors BURKOVSKIS (Ukrainas Nacionālās Zinātņu akadēmijas A. Potebņas Valodniecības institūts) / Ihor BURKOVSKIY (O. O. Potebnya Institut für Sprachwissenschaft der Nationalen Akademie der Wissenschaften der Ukraine)
 Über eine wichtige nichttraditionelle Methodologie der etymologischen Forschung (Grundsätze von Oehl und Melnytschuk) / Par kādu svarīgu netradicionālu etimoloģijas pētījumu metodoloģiju (Ēla un Melņičuka aksiomas)
- 11.10–11.30 Jurijs HRAMOV (Rīgas Tehniskā universitāte) / Юрий ХРАМОВ (Рижский технический университет)
 Есть ли связь между русск. *перепел*, птш. *paipala* и русск. *бабочка*? К этимологии некоторых названий перепела в индоевропейских языках / Vai ir saikne starp kr. *перепел*, latv. *paipala* un kr. *бабочка*? Par dažāu paipalas nosaukumu etimoloģiju indoeiropiešu valodās

11.30–12.10 Kafijas pauze / Coffee break

2. SĒDE / 2nd MEETING

Sēdi vada / Chair: Māris Baltiņš, Regīna Kvašīte

- 12.10–12.30 Māris BALTINŠ (Valsts valodas centrs)
 Prof. Jāņa Endzelīna pieeja terminrades procesam atbilstoši RLB Valodniecības nodaļas sēžu protokoliem (1933–1942)
- 12.30–12.50 Vija POŽARNOVA (LU Latviešu valodas institūts)
 Valodas ekonomiskā vērtība
- 12.50–13.10 Aurēlija TAMUĻONIENE (Lietuviešu valodas institūts) / Aurelija TAMULIONIENĒ (Lietuvių kalbos institutas)
 Sakinių skyrybos polinkiai mokinių tekstuose. Kam reikalingi skyrybos ženklai? / Teikumu atdalīšanas kritēriji skolēnu tekstos. Kam nepieciešamas pieturzīmes?
- 13.10–13.30 Regīna KVAŠĪTE (Šauļu Universitāte)
 Etnonīmi latviešu un lietuviešu valodniecības terminoloģijā
- 13.30–13.50 Kristīna TAMUĻEVIČŪTE (Kaunas Tehnoloģiju Universitāte) / Kristina TAMULEVIČIŪTĒ (Kaunas University of Technology)
 Two Schools Under One Roof: Intensity and Nature of Linguistic Segregation / Divas skolas zem viena jumta: lingvistiskās segregācijas intensitāte un būtība

13.50–14.50 Pusdienu pārtraukums / Lunch break

3. SĒDE / 3rd MEETING

Sēdi vada / Chair: Anta Trumpa, Alma Ragauskaite

- 14.50–15.10 Anta TRUMPA (LU Latviešu valodas institūts)
 Uzvārdu tēmas atspoguļojums 19. gs.–20. gs. sākuma latviešu presē
- 15.10–15.30 Alma RAGAUSKAITE (Lietuviešu valodas institūts) / Alma RAGAUSKAITĒ (Lietuvių kalbos institutas)
 Dėl germaniškos kilmės kėdainiečių antroponimų XVII–XVIII a. Kėdainių miesto istorijos šaltiniuose / Par ģermāņu cilmes ķėdainiešu antroponīmiem 17.–18. gs. Ķėdainių vēsturiskajos avotos
- 15.30–15.50 Valerjāns IVANOVŠ (LU Humanitāro zinātņu fakultāte)
 Latviešu īpašvārdu sanskritiskā izcelsme
- 15.50–16.10 Aigars LIEPIŅŠ (Latvija)
 Dziļākas izpratnes iespējas vietvārdu pētniecībā
- 16.10–16.30 Anitra ROZE (LU Latviešu valodas institūts)
 Interneta forumu lietotārvārdi: motivācija

16.40 Grāmatu prezentācijas / Book launch

LU LaVi Domes zālē, LZA 9. stāvs, 905. telpa / Latvian Language Institute, 9th floor, Room 905

1. SĒDE / 1st MEETING

Sēdi vada / Chair: Anna Stafecka, Malgožata Ostruvka

- 9.00–9.20 Malgožata OSTRUVKA, Eva GOŁAHOVSKA (Polijas Zinātņu akadēmijas Slāvistikas institūts) / Malgożata OSTRUBKA, Ewa GOŁAHOVSKA (Instytut slawistyki Polskiej akademii nauk)
 Warianty polskiego języka w Łatwii / Poļu valodas varianti Latvijā
- 9.20–9.40 Laura GERŽOTAITE (Lietuviešu valodas institūts) / Laura GERŽOTAITE (Lietuvių kalbos institutas)
 Antano Baranausko tarmių skirstymo rekonstrukcija: du nauji šaltiniai / Antana Baranauska izlokšņu grupējuma rekonstrukcija: divi jauni avoti
- 9.40–10.00 Anna STAFECKA (LU Latviešu valodas institūts)
 Par dažiem fonētisko un morfoloģisko parādību areāliem „Latviešu valodas dialektu atlantā”
- 10.00–10.20 Ieva OZOLA (LiepU Kurzemes Humanitārais institūts)
 Tagadnes pasīvie divdabji Lejaskurzemes izlokšnēs 21. gadsimtā
- 10.20–10.40 Liene MARKUS-NARVILA (LU Latviešu valodas institūts)
 Leksikas noturīgums Rucavas izlokšnē 21. gadsimtā

10.40–11.10 Kafijas pauze / Coffee break

2. SĒDE / 2nd MEETING

Sēdi vada / Chair: Anna Vulāne, Asta Mitkēvičiene

- 11.10–11.30 Daira VĒVERE (LU Matemātikas un informātikas institūts)
 Garumu sāsinājumi un ar tiem saistītie fonētiskie pārveidojumi dziļajās tāmņieku izlokšnēs
- 11.30–11.50 Daiva KARDELĪTE-GRINĒVIČIENE / Daiva KARDELYTĒ-GRINEVIČIENĒ (Lietuviešu valodas institūts)
 Standartvaloda un dialekti: skolēnu valodas nostādnes
- 11.50–12.10 Asta MITKĒVIČIENE (Lietuviešu valodas institūts) / Asta MITKEVIČIENĒ (Lietuvių kalbos institutas)
 Nuo termino prie sąvokos: tekstynu paremtas termino sąvoka tyrimas / No termina līdz jēdzienam: tekstā balstīts termina sąvoka ‘jēdziens’ pētījums
- 12.10–12.30 Jolanta VASKELIENĒ (Šauļu Universitāte) / Jolanta VASKELIENĒ (Šiaulių universitetas)
 Dėl darinių su baigmeniu *-eivis*, *-ė* / Par atvasinājumiem ar izskaņu *-eivis*, *-ė*
- 12.30–12.50 Anna VULĀNE (LU Latviešu valodas institūts)
 Priekšvārda deminutivi ar piedēkli *-uk-*, *-en-*

12.50–13.50 Pusdienu pārtraukums / Lunch break